

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--



Total Mark

# 1240/29/01

NATIONAL TUESDAY, 1 MAY  
 QUALIFICATIONS 9.45 AM – 10.15 AM  
 2012

**GAELIC (LEARNERS)**  
**STANDARD GRADE**  
 General Level  
 Listening

**Fill in these boxes and read what is printed below.**

Full name of centre

Town

Forename(s)

Surname

Date of birth

Day    Month    Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

**Do not open this paper until you are told to do so.**

In this test, you have to listen carefully to a number of short passages in Gaelic to find the information asked for in the questions.

You will hear each passage three times, and then you will have time to write your answers. Answer **in English** in the spaces provided.

When you are told to open this paper, read the English introduction at the beginning. Follow the questions printed in the paper as you hear them, and then write your answers. Do not give up the first time you get stuck; leave a blank and keep trying.

As you listen to the passages, you may make notes, but only in this paper.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



Marks

Pupils from Achbeg High School are filming each other.

Tha sgoilearan Àrd-sgoil an Achaidh Bhig a' filmeadh a chèile.

Eilidh is talking about her work experience.

1. Where did Eilidh do her work experience?

\_\_\_\_\_

1

\* \* \* \* \*

She continues.

2. Where was she working?

\_\_\_\_\_

1

\* \* \* \* \*

She gives more information.

3. (a) When did she start in the morning?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2

- (b) What, **exactly**, did she do?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2

\* \* \* \* \*

Marks

Eilidh tells about the people she was working with.

4. (a) Where were they from? Tick (✓) the **two** correct boxes.

Skye	
Uist	
Lewis	
Mull	
Harris	

2

She describes one of them.

- (b) What did he look like? Give a **detailed** answer.

---



---

2

\* \* \* \* \*

Eilidh was staying with a family while she was doing her work experience.

5. (a) What was the family's surname?

---

1

She continues.

- (b) What was their house like? Give a **detailed** answer.

---



---



---

3

\* \* \* \* \*

[Turn over

Marks

Eilidh gives her opinion of her work experience.

6. What did she think of it?

\_\_\_\_\_

1

\* \* \* \* \*

Cameron is next to be filmed. He talks first about his dad, who often works abroad.

7. (a) What does his dad do?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2

He continues.

(b) Name the **three** countries where he works.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3

\* \* \* \* \*

Marks

Cameron gives more information about his dad.

8. (a) What are his hobbies?

---

---

2

His dad also swims.

(b) How often does he swim? Is it every day, or is it every week, or is it every month? Tick (✓) the correct box.

every day	
every week	
every month	

1

\* \* \* \* \*

Cameron talks about his brothers and sisters.

9. How many sisters does he have?

---

1

\* \* \* \* \*

[Turn over

Marks

Cameron also has a brother, Finlay.

10. (a) How old is Finlay?

\_\_\_\_\_

1

He continues.

(b) Name **two** of the school subjects he is doing.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2

Finlay is also doing PE.

(c) What does he think of PE?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2

\* \* \* \* \*

Amanda is last to be filmed. She talks about a visit to Edinburgh.

11. When did she go to Edinburgh?

\_\_\_\_\_

1

\* \* \* \* \*

Marks

She gives more information about her visit.

12. (a) Where did she stay?

\_\_\_\_\_

1

She continues.

- (b) Where, **exactly**, was her accommodation?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2

\* \* \* \* \*

She talks about the café in one of the big department stores.

13. (a) How does she describe the café?

\_\_\_\_\_

1

She gives more information.

- (b) Where is the café situated?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2

She tells what can be seen from the café.

- (c) What **two** things does she mention?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2

\* \* \* \* \*

[Turn over

Marks

Amanda finishes.

14. What is her opinion of Edinburgh?

---

---

2

\* \* \* \* \*

**Total marks (40)**

[END OF QUESTION PAPER]



# 1240/29/11

---

NATIONAL TUESDAY, 1 MAY  
QUALIFICATIONS 9.45 AM – 10.15 AM  
2012

GAELIC (LEARNERS)  
STANDARD GRADE  
General Level  
Listening Transcript

**This paper must not be seen by any candidate.**

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



## Transcript—General Level

### Instructions to reader:

For each item, read the English **once**, and then read the Gaelic **three** times with an interval of seven seconds between the readings. On completion of the third reading, pause for the length of time indicated in brackets after each item, to allow the candidates to write their answers.

Pupils from Achbeg High School are filming each other.

Tha sgoilearan Àrd-sgoil an Achaidh Bhig a' filmeadh a chèile.

Eilidh is talking about her work experience.

### Question number one

Where did Eilidh do her work experience?

**Bha mi ann an Steòrnabhagh.**

*(30 seconds)*

She continues.

### Question number two

Where was she working?

**Bha mi ag obair ann an ionad-spòrs.**

*(30 seconds)*

She gives more information.

### Question number three

(a) When did she start in the morning?

**Bha mi a' tòiseachadh aig leth-uair an dèidh naoi.**

*(30 seconds)*

(b) What, **exactly**, did she do?

**Bha mi a' teagasg ball-coise.**

*(30 seconds)*

Eilidh tells about the people she was working with.

### Question number four

(a) Where were they from? Tick the **two** correct boxes.

**Bha iad à Uibhist agus à na Hearadh.**

*(30 seconds)*

She describes one of them.

- (b) What did he look like? Give a **detailed** answer.

**Bha falt donn air.**

*(30 seconds)*

Eilidh was staying with a family while she was doing her work experience.

**Question number five**

- (a) What was the family's surname?

**'S e MacLeòid a bh' orra.**

*(30 seconds)*

She continues.

- (b) What was their house like? Give a **detailed** answer.

**Bha e uabhasach mòr agus bha e brèagha.**

*(30 seconds)*

Eilidh gives her opinion of her work experience.

**Question number six**

What did she think of it?

**Chòrd e rium.**

*(30 seconds)*

Cameron is next to be filmed. He talks first about his dad, who often works abroad.

**Question number seven**

- (a) What does his dad do?

**'S e draibhear làraidh a th' ann.**

*(30 seconds)*

He continues.

- (b) Name the **three** countries where he works.

**Bidh e ag obair anns an Spàinn, anns an Fhraing agus anns a' Ghearmailt.**

*(30 seconds)*

Cameron gives more information about his dad.

**Question number eight**

(a) What are his hobbies?

**Is toigh leis a bhith a' falbh air baidhsagal agus a' leughadh.**

*(30 seconds)*

His dad also swims.

(b) How often does he swim? Is it every day, or is it every week, or is it every month? Tick the correct box.

**Bidh e a' snàmh a h-uile latha.**

*(30 seconds)*

Cameron talks about his brothers and sisters.

**Question number nine**

How many sisters does he have?

**Tha trìuir pheathraichean agam.**

*(30 seconds)*

Cameron also has a brother, Finlay.

**Question number ten**

(a) How old is Finlay?

**Tha e sia-deug.**

*(30 seconds)*

He continues.

(b) Name **two** of the school subjects he is doing.

**Tha e a' dèanamh Ceòl, Beurla agus Eachdraidh.**

*(30 seconds)*

Finlay is also doing PE.

(c) What does he think of PE?

**Tha Spòrs furasta agus inntinneach.**

*(30 seconds)*

Amanda is last to be filmed. She talks about a visit to Edinburgh.

**Question number eleven**

When did she go to Edinburgh?

**Chaidh mi ann anns an Lùnastal.**

*(30 seconds)*

She gives more information about her visit.

**Question number twelve**

(a) Where did she stay?

**Bha mi a' fuireach ann an ostail.**

*(30 seconds)*

She continues.

(b) Where, **exactly**, was her accommodation?

**Bha i ann am meadhan a' bhaile.**

*(30 seconds)*

She talks about the café in one of the big department stores.

**Question number thirteen**

(a) How does she describe the café?

**Tha cafaidh cofhurtail ann.**

*(30 seconds)*

She gives more information.

(b) Where is the café situated?

**Tha e air a' chiad làr.**

*(30 seconds)*

She tells what can be seen from the café.

(c) What **two** things does she mention?

**Chi thu an caisteal agus na gàrraidhean.**

*(30 seconds)*

Amanda finishes.

**Question number fourteen**

What is her opinion of Edinburgh?

**Is toil leam gu mòr e.**

*(30 seconds)*

**End of test.**

**Now look over your answers.**

[END OF TRANSCRIPT]

**[BLANK PAGE]**

**[BLANK PAGE]**

**[BLANK PAGE]**



FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

G

Total

**1240/29/02**

NATIONAL  
QUALIFICATIONS  
2012

TUESDAY, 1 MAY  
2.00 PM – 2.45 PM

**GAELIC (LEARNERS)**  
**STANDARD GRADE**  
General Level  
Reading

**Fill in these boxes and read what is printed below.**

Full name of centre

Town

Forename(s)

Surname

Date of birth

Day    Month    Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

**Do not open this paper until you are told to do so.**

When you are told to open the paper, read carefully the English introduction at the beginning, and then work through the paper, starting at Question 1.

When you think you know what to write for each item, write your answer **in English** in the space provided after the item. (You are not expected to fill all the spaces.)

Where boxes like this  are provided, put a tick (✓) in the box beside the answer you think is correct.

You may use a Gaelic dictionary.

You must write any rough work in this paper.

**Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.**



Marks

Pupils are displaying some of their Gaelic writing.

1. Calum wrote about what he did during the holidays.



**Bha mi anns a' Ghearastan còmhla ri mo phàrantan agus mo sheanmhair. Dh'fhuirich sinn an sin airson seachdain. Chaidh sinn ann oir is toigh leinn a bhith a' sreap. Bha an turas math ach ghoirtich mo mhàthair a làmh.**

- (a) Where did Calum go?

\_\_\_\_\_

1

- (b) As well as his parents, who else was with Calum?

\_\_\_\_\_

1

- (c) How long did they stay there?

\_\_\_\_\_

1

- (d) Why did they go there?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2

- (e) What happened to his mother?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2

Marks

2. Andrew wrote about the holiday apartment he stayed in.



Match the Gaelic with the English. The first one has been done for you.

- |                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| (a) Bha for-uinneag ann.  | 1. There was a small kitchen. |
| (b) Bha amar-snàmh ann.   | 2. The rooms were clean.      |
| (c) Bha cidsin beag ann.  | 3. There was a bathroom.      |
| (d) Bha rùm-ionnlaid ann. | 4. There was a sitting room.  |
| (e) Bha rùm-cadail ann.   | 5. There was a swimming pool. |
| (f) Bha rùm-suidhe ann.   | 6. There was a bedroom.       |
| (g) Bha na rumannan glan. | 7. There was a balcony.       |

(a)	7
(b)	
(c)	
(d)	
(e)	
(f)	
(g)	

6

[Turn over

Marks

3. Eilidh wrote about her friend, Rachel.

**Bha mo charaid a' fuireach còmhla rium airson ceithir làithean. Is e Raonaid an t-ainm a tha oirre agus tha i èibhinn agus laghach. Tha i à Èirinn. Choinnich sinn o chionn còig bliadhna nuair a bha sinn a' campachadh.**



- (a) How long was Rachel staying with Eilidh?

---

---

2

- (b) What does she say about Rachel?

---

---

2

- (c) Where is Rachel from?

---

1

- (d) How did they meet?

---

1

**[Turn over for Question 4 on *Page six***

Marks

4. Evan wrote about learning Gaelic.

**Thòisich mi ag ionnsachadh Gàidhlig nuair a bha mi air a' chiad bhliadhna anns an àrd-sgoil. Chan eil Gàidhlig aig mo phàrantan oir tha iad às a' Chuimrigh. Is urrainn dhomh Fraingis a bhruithinn. Tha mi airson a dhol dhan oilthigh airson cànan agus lagh a dhèanamh. Tha mi ag iarraidh obair ann am Pàrlamaid na h-Eòrpa.**



- (a) When did he start learning Gaelic?

Tick (✓) the correct box.

Pre-school

Primary school

Secondary One

1

- (b) Where do his parents come from?

Tick (✓) the correct box.

Scotland

Ireland

Wales

1

- (c) Which other language can Evan speak?

Tick (✓) the correct box.

Irish

Welsh

French

1

**4. (continued)**

*Marks*

(d) What **two** subjects does Evan want to study at university?

---

---

2

(e) Where does he want to work?

---

---

2

**[Turn over**

*Marks*

5. Colin wrote about the weather.



Match the Gaelic with the English. The first one has been done for you.

- |                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| (a) Chan eil i sgòthach.    | 1. It is not wet.     |
| (b) Bidh i brèagha.         | 2. It will be lovely. |
| (c) Chan eil i fliuch.      | 3. It was not windy.  |
| (d) An robh i ciùin?        | 4. Is it raining?     |
| (e) Tha gaoth ann.          | 5. It is not cloudy.  |
| (f) A bheil an t-uisge ann? | 6. Was it calm?       |
| (g) Cha robh gaoth ann.     | 7. It is windy.       |

(a)	5
(b)	
(c)	
(d)	
(e)	
(f)	
(g)	

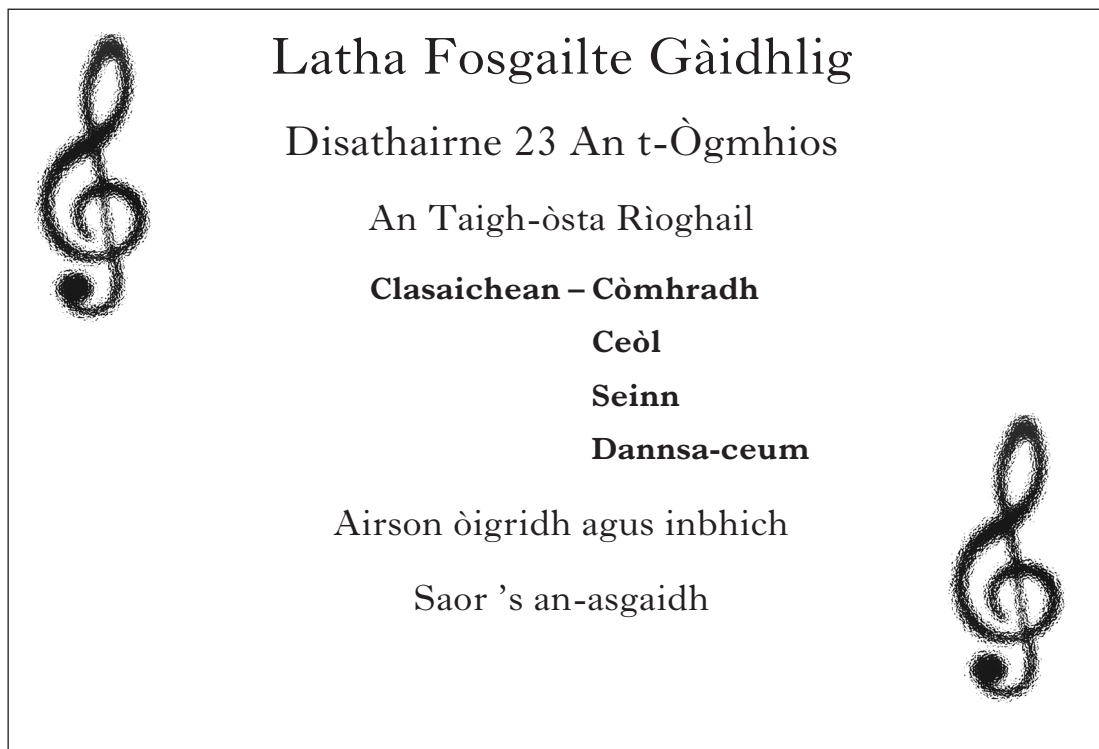
**6**



**[Turn over for Question 6 on *Page ten***

Marks

6. Joanne wrote a poster for a local event.



**Latha Fosgailte Gàidhlig**  
Disathairne 23 An t-Ògmhios  
An Taigh-òsta Rioghail  
**Clasaichean - Còmhradh**  
**Ceòl**  
**Seinn**  
**Dannsa-ceum**  
Airson òigridh agus inbhich  
Saor 's an-asgaidh

- (a) What is being advertised?

---

---

---

3

- (b) When does the event take place?

Tick (✓) the correct box.

June

August

December

1

6. (continued)

Marks

(c) Where is the event taking place?

---

---

2

(d) Name **three** of the classes taking place.

---

---

---

3

(e) Who is the event for?

---

---

2

(f) What does the last phrase mean?

Tick (✓) the correct box.

Welcome to you all.

Hope you can make it.


Free of charge.

1

[Turn over

Marks

7. Clare wrote about her hobbies.

<p><b>Bidh mi a' coimhead BBC Alba a h-uile oidhche. Tuigidh m' athair Gàidhlig cuideachd agus 's toigh leis na prògraman ciùil. Tha na prògraman sin sgoinneil. A bharrachd air sin, 's toigh leam a bhith a' marcachd.</b></p>	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------

(a) How often does Clare watch BBC Alba?

---



---

2

(b) Who else, in her family, understands Gaelic?

---

1

(c) What does he/she like watching?

---

1

(d) What does Clare think of the programmes?

---

1

(e) What other hobby does Clare have?

---

1

**(50)**

[END OF QUESTION PAPER]